

# Weller®



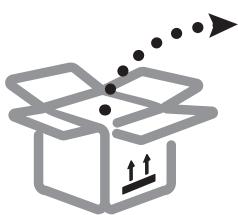
CE



- DE** Originalbetriebsanleitung
- GB** Translation of the original instructions
- ES** Traducción del manual original
- FR** Traduction de la notice originale
- IT** Traduzione delle istruzioni originali
- PT** Tradução do manual original
- NL** Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
- SV** Översättning av bruksanvisning i original
- DK** Oversættelse af den originale brugsanvisning
- FI** Alkuperäisten ohjeiden käänös
- GR** Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης
- TR** Orijinal işletme talimatı çevirisisi
- CZ** Překlad původního návodu k používání
- PL** Tłumaczeniem instrukcji oryginalnej
- HU** Eredeti használati utasítás fordítása
- SK** Preklad pôvodného návodu na použitie
- SL** Prevod izvirnih navodil
- EE** Algupärase kasutusjuhendi tõlge
- LV** Instrukciju tulkojumam no oriģinālvalodas
- LT** Originalios instrukcijos vertimas
- BG** превод на оригиналната инструкция
- RO** Traducere a instructiunilor originale
- HR** Prijevod originalnih uputa
- RU** Оригинальное руководство по эксплуатации
- CN** 原装使用说明
- KO** 오리지널 사용 설명서
- JP** 取扱説明書

WT 2M

1

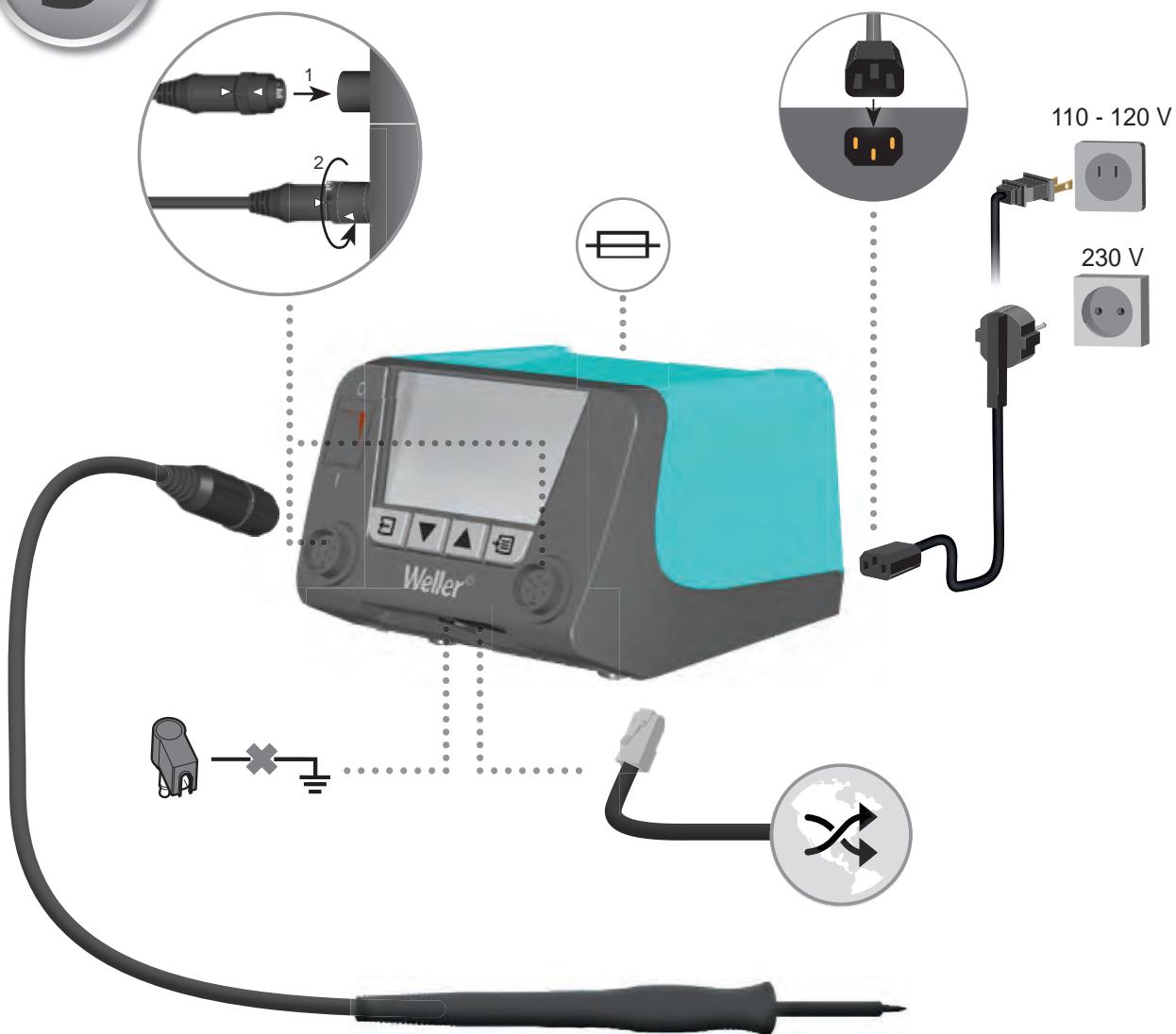


WT 2M

2



**3**



**WTP 90 SET**  
T0052922399



**WP 80 SET**  
T0052918199



**WSP 80 SET**  
T0053312599



**WP 120 SET**  
T0052919499



**WSP 150 SET**  
T0052918999



**WP 200 SET**  
T0052920099



**WMRT SET**  
T0051317399N



**WMRP SET**  
T0052919099N



**6**

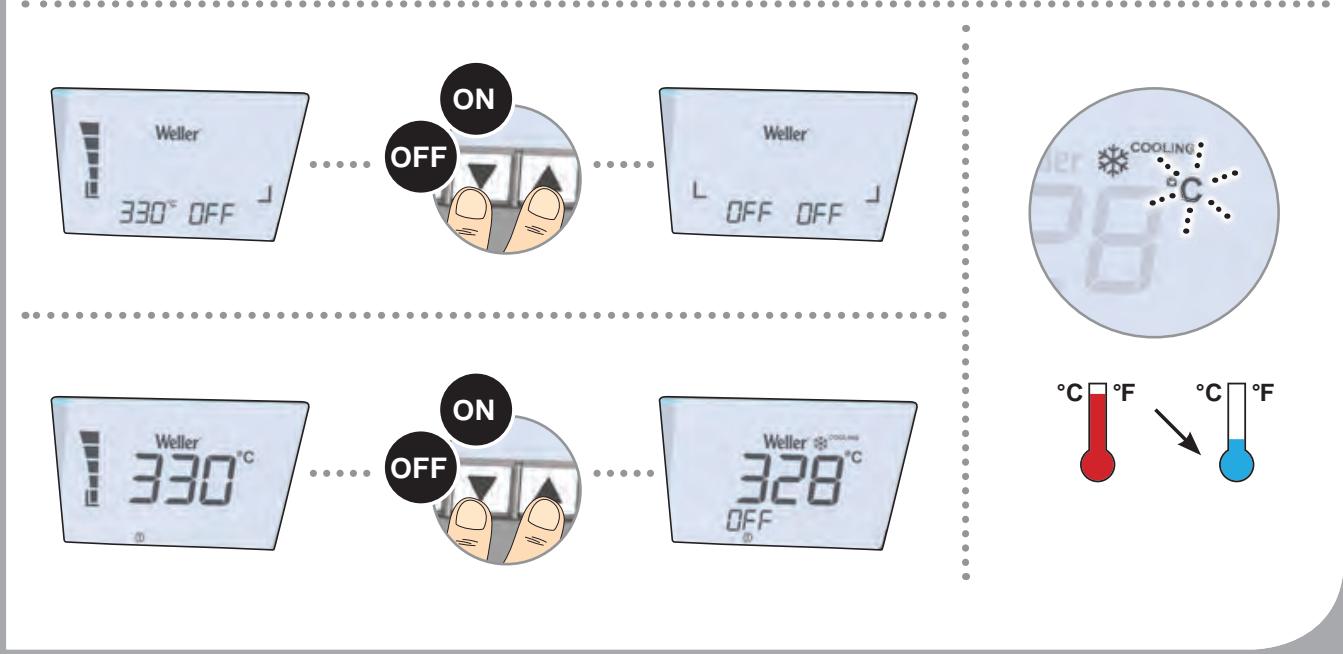
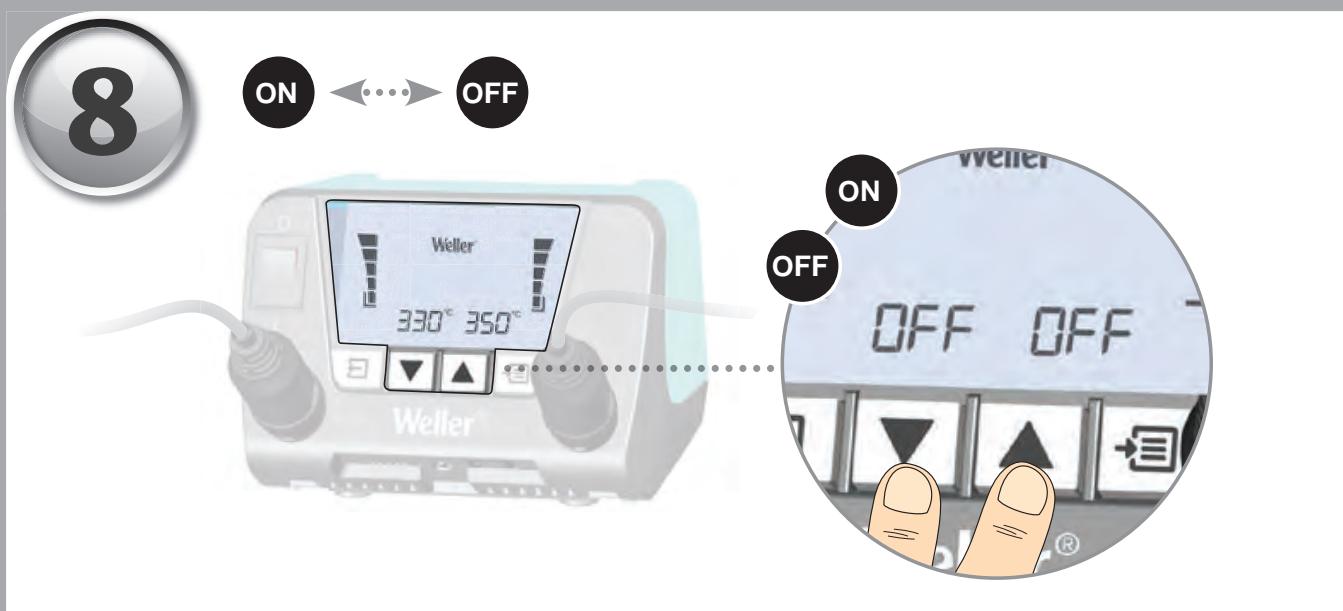
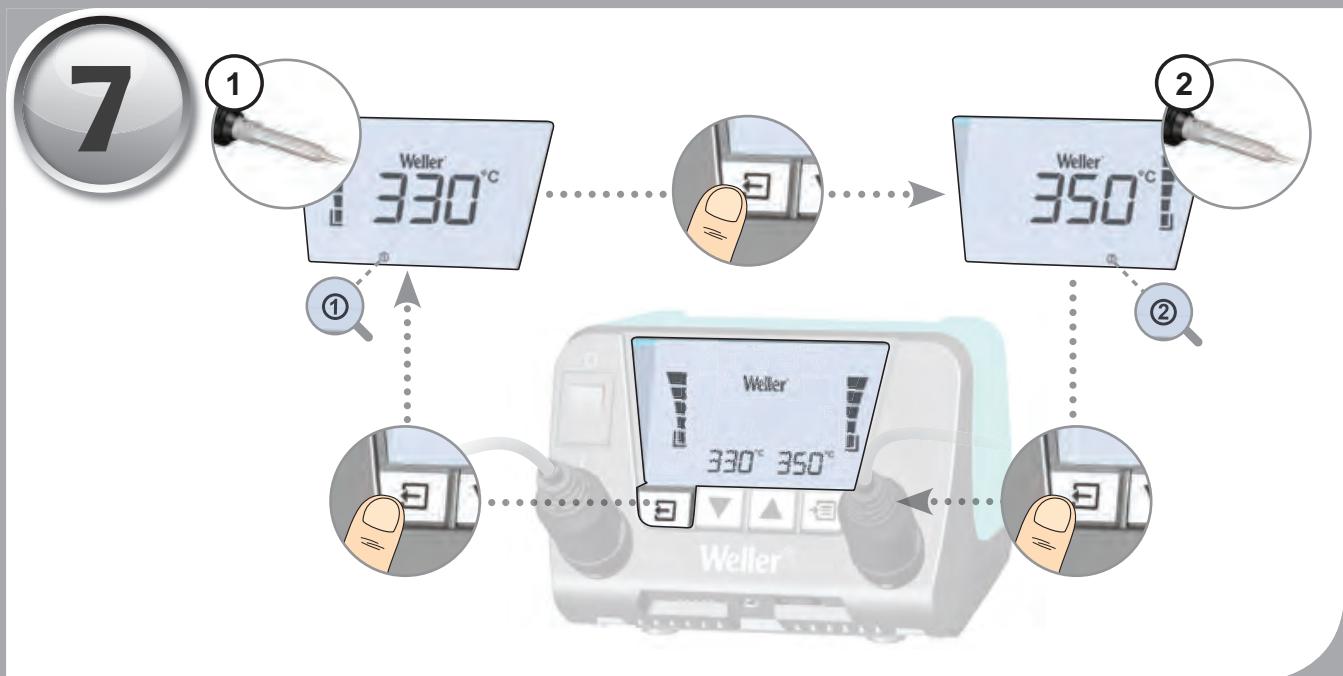
1 2

1

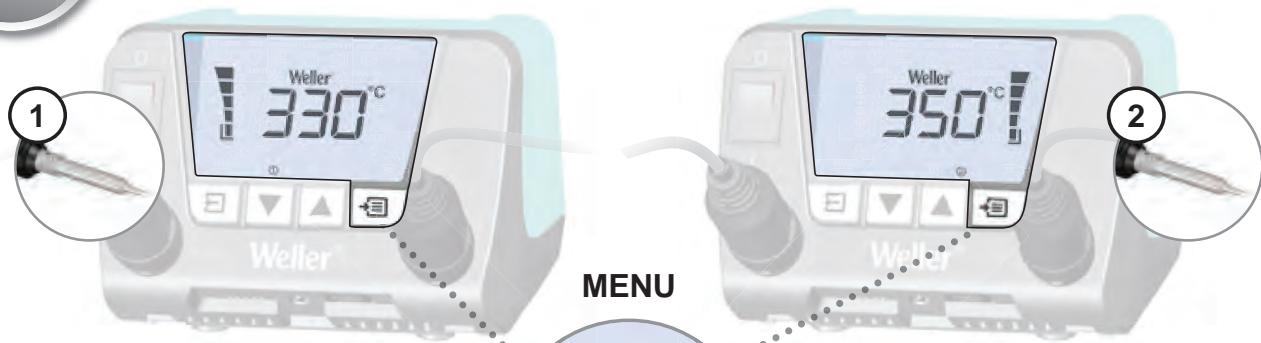


2





**9**



MENU

3 sec



STANDBY



100 - 300 °C  
200 - 600 °F

STANDBY TIME



1 - 99 min

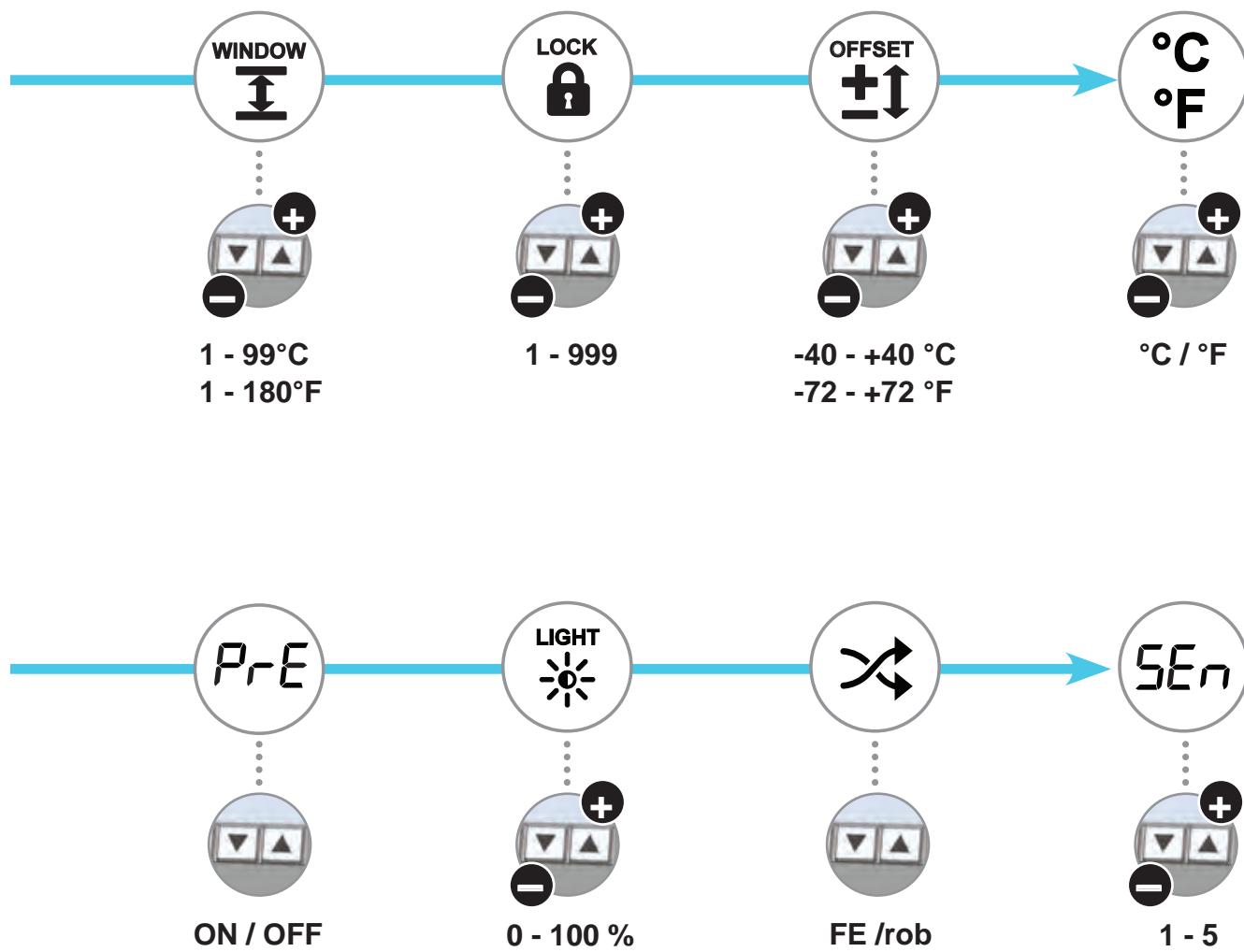
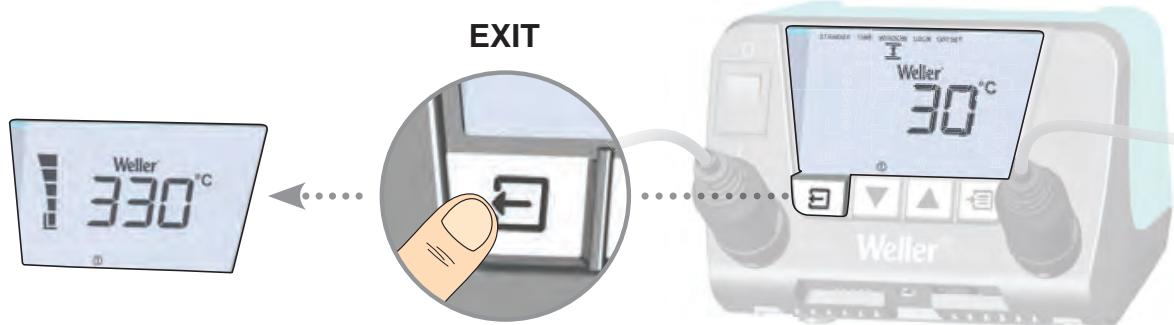
TIME



OFF



1 - 999 min





100 - 300 °C  
200 - 600 °F

DE	Standby Temperatur
EN	Standby Temperature
ES	Temperatura standby
FR	Température Stand-by
IT	Temperatura standby
PT	Temperatura Standby
NL	Standbytemperatuur
SV	Vilotemperatur
DK	Standby-temperatur
FI	Valmiuslämpötila

GR	Θερμοκρασία ετοιμότητας
TR	Bekleme Sicaklığı
CZ	Standby teplota
PL	Temperatura ušpienia
HU	Készenléti hőfok
SK	Nastavenie pohotovostnej teploty
SL	Temperatura v stanju pripravljenosti
EE	Ooterežīumi temperatuur
LV	„Standby” temperatūra

LT	Budējimo režimo temperatūra
BG	Standby температура
RO	Temperatura de standby
HR	Temperatura režima pripravnosti
RU	Температура ожидания
CN	待机温度
KO	스탠바이 온도
JP	待機温度



1 - 99 min

DE	Standby Zeit
EN	Standby Time
ES	Tiempo standby
FR	Temps Standby
IT	Ritardo standby
PT	Tempo de Standby
NL	Standby-tijd
SV	Vilotemp Tid
DK	Standby tid

FI	Valmusaika
GR	Χρόνος ετοιμότητας
TR	Bekleme Zamanı
CZ	Pohotovostní čas
PL	Czas do ušpienia
HU	Készenléti idő
SK	Doba pohotovosti
SL	Čas stanja pripravljenosti
EE	Ooterežīumi aeg

LV	„Standby” laiks
LT	Budējimo režimo laikas
BG	Standby време
RO	Timpul de standby
HR	Vrijeme režima pripravnosti
RU	Время ожидания
CN	待机时间
KO	스탠바이 시간
JP	待機時間



1-999 min

DE	OFF Zeit
EN	OFF time
ES	Tiempo OFF
FR	Durée OFF
IT	Tempo di OFF
PT	Tempo de OFF
NL	OFF-tijd
SV	Frånslagstid
DK	OFF tid
FI	OFF-aika

GR	Xρόνος OFF
TR	OFF süresi
CZ	Čas OFF
PL	Czas funkcji OFF
HU	KI idő
SK	Doba OFF
SL	Čas izklopa
EE	OFF aeg
LV	OFF laiks
LT	IŠJ. laikas

BG	OFF време
RO	Timpul OFF
HR	Vrijeme OFF
RU	Время OFF
CN	OFF时间(自动关闭时间)
KO	자동 OFF 시간(자동 작동 정지 시간)
JP	OFF 時間(自動動作停止時間)



1 - 99°C  
1 - 180°F

DE	Prozessfenster
EN	Process window
ES	Rango de proceso
FR	Fenêtre de processus
IT	Finestra di processo
PT	Intervalo de processamento
NL	Procesvenster
SV	Processfönster
DK	Procesvindue

FI	Prosessi-ikkuna
GR	Παράθυρο διεργασίας
TR	Proses penceresi
CZ	Okno proces
PL	Okno procesu
HU	Folyamatablak
SK	Procesné okná
SL	Okno za prikaz poteka
EE	Protsessiaken
LV	procesa intervāls

LT	Proceso langas
BG	Метод прозорец
RO	Fereastra procesului
HR	Prozor s vrijednostima parametara
RU	Окно процесса
CN	过程窗口
KO	프로세스창
JP	プロセス ウィンドウ



1-999



-40 - 40 °C  
-72 - 72 °F



C/F

ON / OFF

DE	Verriegelungsfunktion	GR	λειτουργία κλειδώματος	LT	užrakinimo funkcija
EN	lock function	TR	kilitleme fonksiyonu	BG	заключване функция
ES	función de bloqueo	CZ	Funkce blokování	RO	Functia de blocare
FR	fonction de verrouillage	PL	funkcja blokady	HR	lock funkciju
IT	funzione di blocco	HU	reteszelési funkció	RU	заблокировать
PT	função de bloqueio	SK	funkcia blokovania	CN	鎖止功能
NL	vergrendelingsfunctie	SL	funkcija zapore procesnih parametrov	KO	잠금 기능
SV	läsfunktion	EE	lukustusfunktsoon	JP	ロック機能
DK	läsefunktion	LV	bloķēšanas funkcija		
FI	lukitustoiminto				

DE	Offset	FI	Lämpötilakorjaus	LV	nobīde
EN	Offset	GR	Offset	LT	Nuokrypis
ES	Offset	TR	Offset	BG	Offset
FR	Offset	CZ	Tep. kompenzace	RO	Offset
IT	Offset	PL	Offset	HR	Pomak
PT	Offset	HU	Offszet	RU	Корректировка
NL	Offset	SK	Tolerancia regulácie	CN	偏移量
SV	Offset	SL	offset	KO	오프셋
DK	Offset	EE	Ofset	JP	オフセット

DE	Temperaturversion	SV	Temperaturversion	EE	Temperatuuri versioon
EN	temperature units	DK	Temperaturversion	LV	Temperatūras veids
ES	Unidad de medición de la temperatura	FI	Lämpötilaversio	LT	Temperatūros versija
FR	Version de température	GR	Έκδοση θερμοκρασίας	BG	Температурна версия
IT	Visualizzazione temperatura	TR	Sıcaklıklı versiyonu	RO	Versiunea temperaturii
PT	temperatura	CZ	Jednotka teploty	HR	Prikaz temperature
NL	Versão da escala de temperatura	PL	Wersja temperatury	RU	Температурная шкала
		HU	Hőmérséklet-verzió	CN	温度类型
		SK	Verzia jednotky teploty	KO	온도 단위
		SL	Enote temperatuure	JP	温度単位

DE	Festtemperatur	GR	Σταθερή θερμοκρασία	BG	Непроменлива температура
EN	Fixed temperature	TR	Sabit sıcaklık	RO	Temperatura fixă
ES	Temperatura fija	CZ	Stanovená teplota	HR	Fiksna temperatura
FR	Température fixe	PL	Temperatura stała	RU	Фиксированная температура
IT	Temperatura fissa	HU	Rögzített hőmérséklet	CN	固定温度
PT	Temperatura fixa	SK	Pevná teplota	KO	고정 온도
NL	Vaste temperatuur	SL	Stalna temperatura	JP	固定温度
SV	Fast temperatur	EE	Püsitemperatuur		
DK	Fast temperatur	LV	Noteiktā temperatūra		
FI	Kiinteä lämpötila	LT	Fiksuojoji temperatūra		



0 - 100 %

<b>DE</b>	LCD-Grundhelligkeit
<b>EN</b>	LCD background brightness
<b>ES</b>	LCD Brillo
<b>FR</b>	LCD Luminosité de base
<b>IT</b>	LCD Luminosità sfondo
<b>PT</b>	LCD Luminosidade de fundo do
<b>NL</b>	LCD-basishelderheid
<b>SV</b>	LCD-basljusstyrka
<b>DK</b>	LCD-lysstyrke
<b>FI</b>	LCD-peruskirkkaus
<b>GR</b>	LCD βασική φωτεινότητα
<b>TR</b>	LCD parlaklığı
<b>CZ</b>	LCD základní jas
<b>PL</b>	LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza

<b>HU</b>	LCD alap fényerő
<b>SK</b>	LCD Základný jas
<b>SL</b>	LCD Svetlost zaslona
<b>EE</b>	LCD-taustahedlus
<b>LV</b>	Šķidro kristālu displeja gaišums
<b>LT</b>	LCD ryškumas
<b>BG</b>	LCD-основна яркост
<b>RO</b>	LCD Luminozitatea de bază
<b>HR</b>	LCD osnovna svjetlina
<b>RU</b>	LCD яркость дисплея
<b>CN</b>	液晶显示屏基本亮度
<b>KO</b>	LCD 기본 밝기
<b>JP</b>	LCD 背景輝度



**FE / rob**

<b>DE</b>	Zero Smog / Roboterausgang
<b>EN</b>	Zero Smog / Robot output
<b>ES</b>	Zero Smog / Salida para robot
<b>FR</b>	Zero Smog / Sortie robot
<b>IT</b>	Zero Smog / Uscita robot
<b>PT</b>	Zero Smog / Saída de robô
<b>NL</b>	Zero Smog / Robotuitgang
<b>SV</b>	Zero Smog / Robotutgång
<b>DK</b>	Zero Smog / Robotudgang
<b>FI</b>	Zero Smog / Robottilähtö
<b>GR</b>	Zero Smog / Έξοδος ρομπότ
<b>TR</b>	Zero Smog / Robot çıkışlı
<b>CZ</b>	Zero Smog / Výstup robotu
<b>PL</b>	Zero Smog / Wyjście urządzeń zrobotyzowanych

<b>HU</b>	Zero Smog / Robotkimenet
<b>SK</b>	Zero Smog / Výstup robota
<b>SL</b>	Zero Smog / Izvod za robota
<b>EE</b>	Zero Smog / Robotiväljund
<b>LV</b>	Zero Smog / Robota izeja
<b>LT</b>	Zero Smog / Roboto išėjimas
<b>BG</b>	Zero Smog / Изход на робота
<b>RO</b>	Zero Smog / ieșire robot
<b>HR</b>	Zero Smog / Robotski izlaz
<b>RU</b>	Zero Smog / Выход робота
<b>CN</b>	Zero Smog / 机械手输出端
<b>KO</b>	Zero Smog / 로봇 출력
<b>JP</b>	Zero Smog / ロボット出口



1 - 5

<b>DE</b>	Empfindlichkeit
<b>EN</b>	Sensitivity
<b>ES</b>	Sensibilidad
<b>FR</b>	Sensibilité
<b>IT</b>	Sensibilità
<b>PT</b>	Sensibilidade
<b>NL</b>	Gevoeligheid
<b>SV</b>	Känslighet
<b>DK</b>	Følsomhed
<b>FI</b>	Herkkyys
<b>GR</b>	Ευαισθησία
<b>TR</b>	Hassasiyet
<b>CZ</b>	Citlivost
<b>PL</b>	Czułość

<b>HU</b>	Érzékenység
<b>SK</b>	Citlivost'
<b>SL</b>	Občutljivost
<b>EE</b>	Tundlikkus
<b>LV</b>	Jutība
<b>LT</b>	Jautrumas
<b>BG</b>	чувствителност
<b>RO</b>	Sensibilitate
<b>HR</b>	Osjetljivost
<b>RU</b>	Чувствительность
<b>CN</b>	感受性
<b>KO</b>	민감도
<b>JP</b>	感度



	LR 21	WTA 50	WP 80	WSP 80	MPR 80	WSP 150	WMP	WP 65	WP 120	WP 200	WTP 90	FE 75	WHP 80	WSB80	WSB 150	WMRP	WMRT	NO TOOL
LR 21	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	○	✗	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	
WTA 50	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	○	✗	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	
WP 80	✓	✓	○	○	○	✗	✓	✓	○	✗	○	○	○	○	✗	○	✓	
WSP 80	✓	✓	○	○	○	✗	✓	✓	○	✗	○	○	○	○	✗	○	✓	
MPR 80	✓	✓	○	○	○	✗	✓	✓	○	✗	○	○	○	○	✗	○	✓	
WSP 150	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✓	
WMP	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	○	✗	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	
WP 65	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	○	✗	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	
WP 120	○	○	○	○	○	✗	○	○	○	✗	○	○	○	○	✗	○	○	
WP 200	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	○	
WTP 90	✓	✓	○	○	○	✗	○	○	○	✗	○	○	○	○	✗	○	✓	
FE 75	✓	✓	○	○	○	✗	✓	✓	○	✗	○	○	○	○	✗	✓	○	
WHP 80	✓	✓	○	○	○	✗	✓	✓	○	✗	○	○	○	○	✗	○	✓	
WSB80	✓	✓	○	○	○	✗	✓	✓	○	✗	○	○	○	○	✗	✓	○	
WSB 150	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✓	
WMRP	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	○	✗	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	
WMRT	✓	✓	○	○	○	✗	✓	✓	○	✗	○	○	○	○	✗	✓	✗	
NO TOOL	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	○	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	



**DE** Uneingeschränkte Funktion

**EN** Unlimited function

**ES** Función ilimitada

**FR** Fonction sans restriction

**IT** Funzionamento illimitato

**PT** Função ilimitada

**NL** Onbeperkte functie

**Leistungsreduzierung auf 150 W**

**Power reduction to 150 W**

**Reducción de potencia a 150 W**

**Diminution de la puissance à 150 W**

**Riduzione della potenza a 150 W**

**Redução de potência para 150 W**

**Vermogensreductie tot 150 W**

**Werkzeugkombination nicht möglich**

**Tool combination not possible**

**Combinación de herramientas no permitida**

**Combinaison d'outils impossible**

**Combinazione di utensili non possibile**

**Combinação de ferramentas não é possível**

**Gereedschapscombinatie niet mogelijk**



<b>SV</b>	Full funktion	Minskad effekt med 150 W	Verktygskombination ej möjlig
<b>DK</b>	Ubegrænset funktion	Effektreduktion til 150 W	Værktøjskombination ikke mulig
<b>FI</b>	Rajoittamaton toiminta	Tehon vähennys 150 W tasolle	Käyttötarvikeyhdistelmä ei ole mahdollinen
<b>GR</b>	Απεριόριστη λειτουργία	Μείωση ισχύος στα 150 W	Συνδυασμός εργαλείων αδύνατος
<b>TR</b>	Sınırlamasız fonksiyon	150 W'a kadar güç azaltımı	Alet kombinasyonu mümkün değil
<b>CZ</b>	Neomezená funkce	Snížení výkonu na 150 W	Není možná kombinace nástrojů
<b>PL</b>	Nieograniczone działanie	Redukcja mocy do 150 W	Kombinacja narzędzi nie jest możliwa
<b>HU</b>	Korlátlan működés	Teljesítménycsökkentés 150 W-ra	Szerszámkombináció nem lehetőséges
<b>SK</b>	Neobmedzená funkcia	Redukcia výkonu na 150 W	Kombinácia nástrojov nie je možná
<b>SL</b>	Neomejeno delovanje	Zmanjšanje moči na 150 W	Kombinacija orodij ni mogoča
<b>EE</b>	Piiranguteta talitlus	Võimsuse vähendamine väärustusele 150 W	Tööriisti ei saa omavahel kombineerida
<b>LV</b>	Neierobežota darbība	Jaudas samazinājums uz 150 W	Instrumentu kombinācija nav iespējama
<b>LT</b>	Neribota funkcija	Galios sumažinimas iki 150 W	Įrankių derinimas negalimas
<b>BG</b>	Неограничена функция	Намаляване на мощността на 150 W	Няма възможност за комбиниране инструмент
<b>RO</b>	Funcționalitate nelimitată	Capacitate de reducere a puterii la 150 W	Combinarea sculelor nu este posibilă
<b>HR</b>	Neograničena funkcija	Smanjenje snage na 150 W	Nije moguća kombinacija alata
<b>RU</b>	Функционирование без ограничений	Уменьшение мощности до 150 Вт	Комбинация инструментов невозможна
<b>CN</b>	未受限的功能	功率降低至150W	无工具组合可能性
<b>KO</b>	자유로운 작동 기능	150 W까지 출력 감소	공구 결합 불가능
<b>JP</b>	無制限機能	150 W に出力低減	ツールの組み合わせが不可能



**Lisez entièrement ce manuel ainsi que les consignes de sécurité avant la mise en service et avant de travailler avec l'appareil.**

Dans le cas du non-respect des consignes de sécurité, il y a danger pour le corps et danger de mort.

Conserver le présent manuel de telle manière qu'il soit accessible à tous les utilisateurs. Veuillez considérer les modes d'emploi respectifs des appareils raccordés.

## Consignes de sécurité

L'appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ayant un manque d'expérience et / ou de connaissances s'ils sont sous surveillance ou ont été informés de la manipulation sûre de l'appareil et ont compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec L'appareil.

Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

### Maintenez toute personne à l'écart du poste de travail.

La présence d'enfants et de personnes non autorisées dans la zone de travail est interdite. Ne laissez personne s'approcher de l'outil ni toucher le câble.

### AVERTISSEMENT

### Choc électrique

Un raccordement incorrect du bloc de contrôle expose l'utilisateur à un danger de blessures par choc électrique et peut conduire à l'endommagement de l'appareil.

- Lisez attentivement les consignes de sécurité ci-jointes, les consignes de sécurité de votre mode d'emploi ainsi que le manuel de votre bloc de contrôle avant la mise en service du bloc de contrôle et respectez les mesures de sécurité qui y sont indiquées !
- Raccordez uniquement les outils de WELLER.

**Un appareil défectueux peut présenter des conducteurs actifs mis à nu ou le conducteur de protection est sans fonction.**

- Seules les personnes formées par Weller sont autorisées à effectuer les réparations.
- Si le câble de raccordement de l'appareil électrique est endommagé, il doit être remplacé par un câble de raccordement spécialement conçu et disponible via l'organisation du service après-vente.

**Protégez-vous contre les décharges électriques.** La poignée des outils de soudage du modèle antistatique est conductrice.

- Evitez tout contact corporel avec des pièces mises à la terre, par ex. tuyaux, éléments de chauffage, fours ou réfrigérateurs.
- N'utilisez pas l'outil de soudage dans un milieu humide.
- Ne travaillez pas sur des pièces sous tension.

### AVERTISSEMENT

### Risque de brûlures

**Si le bloc de contrôle est activé, il y a des risques de brûlure au niveau de l'outil de dessoudage. Une fois désactivés, les outils peuvent rester chauds un certain temps.**

- En cas de non utilisation de l'outil de soudage, toujours le poser dans la plaque reposoir de sécurité. Assurez la stabilité du support de sécurité.

• Changement de panne uniquement à l'état froid

**Danger de brûlure par de l'étain de brasage liquide. Protégez-vous contre les éclaboussures d'étain.**

- Portez des vêtements de protection appropriés pour vous protéger des brûlures. Protégez vos yeux et portez des lunettes de protection.
- En cas de travail avec de la colle, respectez notamment les consignes de sécurité du fabricant de colle.

**AVERTISSEMENT****Risque d'incendie**

**Couvrir l'appareil de soudage ou le support de sécurité risque de provoquer un incendie. Toujours laisser l'appareil de soudage et le support de sécurité à l'air libre.**

- Laissez toujours l'appareil de soudage et le support de sécurité à l'air libre.
- Ne placez aucun objet inflammable, liquides ou gaz à proximité de l'outil de soudage chaud.

**Conservez votre outil de soudage dans un endroit sûr.**

Les outils et appareils non utilisés doivent être rangés dans un endroit sec, fermé ou en hauteur, hors de portée des enfants. Mettez les outils de soudage non utilisés hors tension et hors pression.

**Le câble secteur ne doit être branché que sur une prise de courant ou un adaptateur agréé.** Vérifiez que la tension secteur est compatible avec les informations consignées sur la plaque du modèle. Ne relier l'appareil à la prise de courant que lorsqu'il est débranché.

**N'utilisez pas le câble à des fins pour lesquelles il n'est pas prévu.** Ne prenez jamais l'outil par le câble. N'utilisez pas le câble pour retirer la fiche de la prise de courant. Protégez le câble de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives..

**Soyez attentifs.** Veillez à ce que vous faites. Abordez le travail avec sérieux. N'utilisez pas l'outil de soudage si vous n'êtes pas concentré.

**Evitez de vous tenir de façon anormale.** Organisez correctement l'ergonomie de votre poste de travail. Évitez toute mauvaise position qui entraînerait des défauts de posture.

**L'outil de soudage ne doit être mis en service que dans un état technique parfait.** Ne désactivez jamais les équipements de protection.

**Les défauts et dérangements doivent être éliminés immédiatement.** Avant toute utilisation de l'outil / appareil, inspectez avec soin le fonctionnement correct et conforme des équipements de protection. Assurez-vous que les pièces en mouvement fonctionnent correctement et ne se coincent pas et que toutes les pièces sont en bon état. Toutes les pièces doivent être montées correctement et toutes les conditions remplies afin de pouvoir garantir le fonctionnement impeccable de l'outil.

**Servez-vous d'un outil adapté.** Utilisez uniquement des accessoires ou outils auxiliaires indiqués dans la liste d'accessoires ou certifiés par le fabricant. Utilisez les accessoires ou outils auxiliaires WELLER uniquement sur des appareils WELLER d'origine. L'utilisation d'autres outils ou accessoires peut entraîner un risque de blessure.

**Fixez l'outil.** Utilisez des dispositifs de fixation pour maintenir l'outil.

**Prévoyez une aspiration des fumées.** Si un dispositif a été prévu pour le branchement d'aspirations des fumées, veillez à ce qu'il soit branché et correctement utilisé.

**Utilisation Conforme Aux Prescriptions**

Unité d'alimentation pour outils de soudage WELLER. Utiliser la station de soudage uniquement conformément au but indiqué dans le manuel d'utilisation pour le soudage et dans les conditions indiquées ici.

Cet appareil peut uniquement être utilisé à la température ambiante et dans des pièces fermées. Protégez de l'humidité et des rayons directs du soleil.

**Groupes d'utilisateurs**

En raison des risques et dangers d'importance différente, seuls des spécialistes formés sont autorisés à exécuter certaines étapes de travail.

Étape de travail	Groupes d'utilisateurs
Spécifications des paramètres de soudage	Spécialiste avec formation technique
Remplacement de pièces de recharge électriques	Électricien
Spécifications des intervalles de maintenance	Spécialiste de la sécurité
Commande	Non-spécialistes
Commande Remplacement de pièces de recharge électriques	Apprentis techniques sous l'égide et la surveillance d'un spécialiste qualifié

**Entretien et maintenance****AVERTISSEMENT**

**Toujours extraire la fiche hors de la prise de courant avant d'intervenir sur l'appareil. Laisser refroidir l'outil.**

Contrôlez régulièrement tous les câbles et tuyaux. Retirez tout outil électrique endommagé afin d'empêcher son utilisation.

**Seules les personnes formées par Weller sont autorisées à effectuer les réparations.**



N'utiliser que des pièces de recharge d'origine.

## Garantie

Les réclamations pour vices de fabrication expirent 12 mois après la livraison. Ceci ne s'applique pas aux droits de recours de l'acquéreur d'après le §§ 478, 479 du code civil allemand.

La garantie que nous accordons n'est valable que dans la mesure où la garantie de qualité ou de solidité a fait l'objet d'une confirmation écrite par nos soins et moyennant l'emploi du terme „Garantie“.

La garantie perd toute sa validité en cas d'utilisation non conforme et de manipulations quelconques de la part d'un personnel non qualifié.

Pour plus d'informations, consulter

## Caractéristiques Techniques

Station de soudage	WT 2M
Dimensions L x l x H (mm) (Inch)	150 x 130 x 101 5.91 x 5.12 x 3.98
Protection	230 V (A) 120 V (A) 100 V (A)
Poids Env. (kg)	2,92 kg
Tension de réseau (V / Hz)	230 /50; 120 /60; 100 /50 /60
Puissance absorbée (W)	150
Classe de protection	I, boîtier antistatique III, Outil de soudage
Plage de température (°C)	50 - 450 / 550
En fonction de l'outil (°F)	150-850 / 950
Précision de température (°C/°F)	± 9 / ± 17
Stabilité en température (°C/°F)	± 2 / ± 4

## Coupure de surcharge (150 W)

Pour éviter toute surcharge d'une station WT 2M, la puissance est limitée à 150 W (voir matrice 10). Un canal est automatiquement désactivé (Auto-Off) si la puissance d'outil requiert les deux canaux de plus de 150 W.

## Symboles



Attention!



Avertissement ! Risque de brûlures!



Lire la notice d'utilisation!



Avant de réaliser tous travaux sur l'appareil,  
débrancher toujours la prise.



Design et poste de travail conformes ESD



Compensation de potentiel



Signe CE



Protection



Transformateur de sécurité



### Elimination des déchets

Ne pas jeter les appareils électriques dans les ordures ménagères Conformément à la directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques ou électroniques (DEEE), et à sa transposition dans la législation nationale, les appareils électriques doivent être collectés à part et être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.

## Déclaration de conformité d'origine

### Station de soudage WT-2M

Nous déclarons que les produits désignés répondent aux conditions des directives suivantes :

2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU (RoHS)

### Normes harmonisées appliquées :

- DIN EN 60335-1: 2012-10
- DIN EN 60335-2-45: 2012-08
- DIN EN 62233: 2008-11/2009-04
- DIN EN 55014-1: 2012-05
- DIN EN 55014-2: 2009-06
- DIN EN 61000-3-2: 2015-03
- DIN EN 61000-3-3: 2014-03
- DIN EN 50581:2013-02



Besigheim, 2018-02-14

T. Fischer

Global Quality Manager

B. Frühwald

General Manager

autorise à réunir les documentations techniques.

Weller Tools GmbH

Carl-Benz-Straße 2, 74354 Besigheim, Germany